

О наделении Министерства финансов Республики Казахстан полномочиями по заключению Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о о сотрудничестве и обмене информацией в области борьбы с нарушениями налогового законодательства

Постановление Правительства Республики Казахстан от 12 декабря 1995 г. N 1715

В целях установления и развития взаимодействия между правоохранительными органами Республики Казахстан и Республики Узбекистан по предупреждению и пресечению налоговых преступлений Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить представленный Министерством финансов Республики Казахстан, согласованный с Министерством иностранных дел, Министерством юстиции Республики Казахстан и предварительно проработанный с Узбекской Стороной проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве и обмене информацией в области борьбы с нарушениями налогового законодательства (прилагается).

2. Поручить Министерству финансов Республики Казахстан провести с участием Министерства иностранных дел Республики Казахстан заключительные переговоры с Узбекской Стороной, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие

принципиального характера.

3. По достижении договоренности подписать указанное Соглашение от имени Правительства Республики Казахстан.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством
Республики Казахстан и Правительством
Республики Узбекистан о сотрудничестве
и обмене информацией в области борьбы с
нарушениями налогового законодательства

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь законодательством и международными обязательствами своих государств,

исходя из взаимной заинтересованности в эффективном решении задач, связанных с предупреждением, выявлением и пресечением налоговых преступлений и правонарушений,

придавая важное значение использованию в этих целях правовых и других возможностей,

согласились о нижеследующем:

Статья 1. Предмет соглашения

1. Предметом настоящего Соглашения является сотрудничество компетентных органов Сторон с целью организации эффективной борьбы с нарушениями налогового законодательства.

2. Настоящее Соглашение не затрагивает действующих международных соглашений об оказании правовой помощи по гражданским и уголовным делам.

Статья 2. Компетентные органы

Для целей настоящего Соглашения компетентными органами Сторон являются:
с Казахской Стороны - Главная налоговая инспекция Министерства финансов Республики Казахстан;

с Узбекской Стороны - Государственный налоговый комитет Республики Узбекистан.

В случае изменения официального наименования компетентных органов Сторон они незамедлительно уведомляют об этом друг друга в письменной форме.

Статья 3. Формы сотрудничества

Стороны в рамках настоящего Соглашения используют следующие формы сотрудничества:

обмен информацией о нарушениях налогового законодательства юридическими или физическими лицами;

взаимодействие по вопросам проведения мероприятий, направленных на

предупреждение, выявление и пресечение налоговых преступлений и правонарушений;

представление соответствующим образом заверенных копий документов, связанных с налогообложением физических и юридических лиц;

обмен информацией о национальных налоговых системах, об изменениях и дополнениях налогового законодательства, а также методическими рекомендациями по борьбе с нарушениями налогового законодательства;

обмен опытом по созданию и функционированию информационных систем, используемых в борьбе с нарушениями налогового законодательства;

осуществление координации деятельности по вопросам, возникающим в процессе сотрудничества, включая создание рабочих групп, обмен представителями, экспертами и обучение кадров;

проведение научно-практических конференций и семинаров по проблемам борьбы с налоговыми преступлениями и правонарушениями.

По вопросам, связанным с выполнением настоящего Соглашения, компетентные органы Сторон сносятся друг с другом непосредственно.

Статья 4. Обмен информацией о нарушениях налогового законодательства

1. Обмен информацией о нарушениях налогового законодательства осуществляется по вопросам:

сокрытия доходов юридическими или физическими лицами от налогообложения с указанием способов, применяемых при этом нарушителями налогового законодательства;

открытия счетов в государственных и коммерческих банках юридическими и физическими лицами, а также движения средств по этим счетам в случаях, когда установлены признаки налоговых правонарушений, совершенных юридическими и физическими лицами, и без получения указанных данных привлечение виновных к ответственности не представляется возможным;

доходов и размеров налогообложения юридических и физических лиц, нарушивших налоговое законодательство.

2. Информация, упомянутая в части 1 настоящей статьи, представляется компетентным органом одной Стороны на основании запроса компетентного органа другой Стороны при условии, что представление информации не противоречит законодательству и интересам запрашиваемой Стороны.

Если компетентный орган одной из Сторон считает, что информация, которой он располагает, представляет интерес для компетентного органа другой Стороны, он может представить информацию по собственной инициативе.

Статья 5. Проведение мероприятий

Взаимодействие компетентных органов Сторон при проведении мероприятий по предупреждению, выявлению и пресечению налоговых преступлений и правонарушений в отношении лиц, совершивших такие преступления и правонарушения, или подозреваемых в их совершении, включает совместные планирование, использование сил и средств, обмен информацией о ходе и результатах проведения этих мероприятий.

Статья 6. Представление копий документов

Компетентные органы Сторон представляют друг другу по запросу копии документов, касающихся налогообложения юридических и физических лиц (счета, фактуры, накладные, договоры, контракты, сертификаты и другие необходимые документы), а также документов по вопросам, имеющим отношение к нарушениям налогового законодательства. Копии заверяются подписью уполномоченного лица и печатью запрашиваемого компетентного органа.

Статья 7. Обмен материалами правового характера

Компетентные органы Сторон на регулярной основе информируют друг друга о национальных налоговых системах, изменениях налогового законодательства, правовых основах проведения расследований преступлений и производства по делам об административных правонарушениях в области налогового законодательства.

Статья 8. Сотрудничество по вопросам информационного обеспечения

Компетентные органы Сторон осуществляют обмен методиками и научными материалами по вопросам создания и функционирования информационных систем при организации борьбы с нарушениями налогового законодательства, безвозмездно представляют друг другу содержащуюся в их архивах и банках данных информацию в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 9. Обмен опытом и оказание помощи в подготовке кадров

Компетентные органы Сторон будут сотрудничать в обучении и переподготовке

кадров на базе своих учебных заведений, проведении совместных научных исследований по актуальным вопросам борьбы с нарушениями налогового законодательства, а также обмениваться экспертами.

Конкретные формы реализации сотрудничества в рамках настоящей статьи, и в частности его финансирование, будут определяться соответствующими соглашениями, заключаемыми между компетентными органами Сторон.

Статья 10. Форма и содержание запроса

1. Запрос на получение информации должен передаваться в письменной форме или посредством использования телетайпной, факсимильной или компьютерной связи.

В случаях, не требующих отлагательства, может быть принят устный запрос, переданный посредством телефонной связи, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной форме.

При использовании телетайпной, факсимильной или компьютерной связи, а также при возникновении сомнений в отношении подлинности или содержания запроса запрашиваемый компетентный орган может запросить подтверждение в письменной форме.

Письменная форма запроса направляется на бланке компетентного органа, скрепляется его гербовой печатью и подписывается руководителем.

2. Запрос на получение информации должен содержать:
наименование запрашивающего компетентного органа;
краткое изложение существа и обоснования запроса, а также другие сведения, необходимые для его исполнения.

По уголовным делам, кроме того, указываются:
описание фактических обстоятельств совершенного преступления;
квалификация совершенного преступления;
размер причиненного ущерба.

Статья 11. Исполнение запроса

1. Запрос исполняется в течение 10 суток. Запрашиваемый компетентный орган может в порядке уточнения запросить дополнительную информацию, если это необходимо для исполнения запроса.

2. При невозможности оказать помощь по запросу запрашиваемый компетентный орган в течение 10 суток с указанием причины уведомляет об этом запрашивающий компетентный орган.

В исполнении запроса отказывается, если это может нанести ущерб суверенитету или безопасности государства, либо противоречит основным принципам

законодательства государства запрашиваемого компетентного органа.

О причинах отказа в исполнении запроса запрашивающий компетентный орган уведомляется письменно.

Статья 12. Взаимодействие при исполнении запроса

Запрашиваемый компетентный орган может разрешить уполномоченным представителям запрашивающего компетентного органа принять участие в исполнении запроса на территории своего государства, если это не противоречит законодательству его государства.

Статья 13. Языки

Запрос на получение информации и ответ на него составляется по взаимному согласованию на русском языке.

Статья 14. Использование информации

Компетентные органы Сторон гарантируют конфиденциальность информации, касающейся вопросов, связанных с предупреждением, выявлением и пресечением налоговых преступлений и правонарушений.

Информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, не может быть передана третьей стороне без письменного согласия компетентного органа, представившего эту информацию.

Статья 15. Расходы

Компетентные органы Сторон несут расходы, связанные с исполнением настоящего Соглашения на территории своего государства. В случае получения запросов, требующих дополнительных расходов, вопрос об их финансировании рассматривается компетентными органами Сторон по взаимной договоренности.

Компетентные органы Сторон, если иное не согласовано между ними, будут возмещать друг другу расходы по оплате услуг переводчиков, которые могут потребоваться при исполнении запроса.

При запланированных встречах, если нет другой письменной договоренности, принимающий компетентный орган обеспечивает и оплачивает все расходы, связанные с приемом делегации другого компетентного органа на территории своего государства, а направляющий компетентный орган несет все командировочные расходы.

При проведении внеочередных встреч все расходы несет компетентный орган,

являющийся их инициатором.

Статья 16. Решение спорных вопросов

Стороны решают путем консультации и переговоров все спорные вопросы, которые могут возникнуть в связи с толкованием или применением положений настоящего Соглашения.

Статья 17. Внесение изменений и дополнений

Все изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера, вносятся путем подписания новой редакции данного Соглашения.

Изменения и дополнения принципиального характера считаются внесенными после выполнения внутригосударственных процедур.

Статья 18. Вступление в силу и прекращение действия Соглашения

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней после

его подписания, заключенного на 5-летний срок, и будет автоматически продлено на последующие 5 лет, если одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не позднее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего периода действия настоящего Соглашения о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в городе _____ 1995 года в двух экземплярах, каждый на казахском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Республики Узбекистан

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан